

# ČESKÁ BANKOVNÍ ASOCIACE

Na základě vzorové dokumentace publikované Evropskou bankovní federací

## RÁMCOVÁ SMLOUVA O OBCHODOVÁNÍ NA FINANČNÍM TRHU

### PŘÍLOHA O UDRŽOVÁNÍ FINANČNÍHO ZAJIŠTĚNÍ

Vydání 6/2015

Tato Příloha mění a doplňuje Obecná ustanovení, která jsou součástí Rámcové smlouvy. Tato Příloha se stává nedílnou součástí Smlouvy, pokud jí strany začlení do Rámcové smlouvy.

#### 1. Čistá angažovanost

(1) Obecné zásady. Pokud kdykoli v době, kdy se provádí výpočet Čisté angažovanosti podle odstavce 2, jedna ze stran ("Poskytovatel finančního kolaterálu") má Upravenou čistou angažovanost vůči druhé straně ("Příjemce finančního kolaterálu") vycházející z jakýchkoli Transakcí nebo z převodu finančního kolaterálu podle této Přílohy, může Příjemce finančního kolaterálu na základě oznámení doručeného Poskytovateli finančního kolaterálu požadovat převod takového finančního kolaterálu v penězích ("Finanční kolaterál v penězích") nebo ve Finančních nástrojích ("Finanční kolaterál ve finančních nástrojích"), přijatelného pro Příjemce finančního kolaterálu, jehož celková Tržní hodnota násobena procentem ocenění, je-li nějaké, dohodnutým mezi stranami ("Procento ocenění"), bude minimálně stejná jako Upravená čistá angažovanost.

"Upravená čistá angažovanost" znamená součet Čisté angažovanosti a jakékoli dodatečné částky ("Nezávislá částka") dohodnuté ve prospěch Příjemce finančního kolaterálu minus jakákoli Nezávislá částka dohodnutá ve prospěch Poskytovatele finančního kolaterálu. Oznámení Příjemce finančního kolaterálu doručené Poskytovateli finančního kolaterálu může být provedeno ústně nebo způsobem uvedeným v článku 8(1) Obecných ustanovení. Čistá angažovanost bude stanovena, a podle toho bude požadován i převod Finančního kolaterálu, ve vztahu

- (a) ke všem takovým Transakcím,
- (b) k určitým typům Transakcí,
- (c) ke každé jednotlivé Transakci, nebo
- (d) jiným způsobem, na kterém se strany dohodnou (ve Zvláštních ustanoveních nebo jinak), za předpokladu, že pokud k takové dohodě nedojde, bude platit písmeno (b) tak, že veškeré Repo obchody, Zápůjčky cenných papírů a Derivátové transakce budou jednotlivě tvořit samostatné typy Transakcí, které budou podléhat této Příloze.

"Tržní hodnota" peněz znamená jejich jmenovitou hodnotu přepočtenou, není-li vyjádřena v Základní měně, na Základní měnu podle odstavce 2. Jakékoli odkazy v této Příloze na Transakce budou znamenat odkazy na Repo obchody nebo Zápůjčky cenných papírů nebo Derivátové transakce.

(2) Kalkulace. Osoba pověřená stranami za tímto účelem nebo, nebude-li tato osoba ustavena, každá strana (jednotlivě jako "Agent pro ocenění") vypočte Čistou angažovanost ke každému Datu ocenění do 11:00 hod. pražského času. Čistá angažovanost bude vyjádřena jako kladná hodnota v případě, že Agent pro ocenění bude na základě své kalkulace Příjemcem finančního kolaterálu; v ostatních případech bude Čistá angažovanost vyjádřena jako záporná hodnota. Všechny kalkulace budou provedeny v Základní měně; jakákoli částka, která není vyjádřena v Základní měně, bude na Základní měnu přepočtena Příslušným směnným kursem.

#### (3) Definice.

"Čistá angažovanost" znamená (I) ve vztahu k Repo obchodům a Zápůjčkám cenných papírů převahu (je-li nějaká) Dluhů Poskytovatele finančního kolaterálu nad Dluhy Příjemce finančního kolaterálu, vypočtenou podle odstavce 2, a (II) ve vztahu k Derivátovým transakcím Potenciální částku závěrečného vyrovnání za předpokladu, že

- (a) má-li být kalkulace provedena podle bodů (I) a (II), Čistá angažovanost bude znamenat součet takto vypočtených částek,
- (b) výše jakékoliv předchozí Upravené čisté angažovanosti, na základě které byl požadován převod Finančního kolaterálu, který však nebyl proveden, bude odečtena od jakékoliv následné Čisté angažovanosti, a
- (c) vystupují-li obě strany jako Agent pro ocenění a jejich výpočty Čisté angažovanosti se vzájemně liší, (i) Čistá angažovanost bude znamenat polovinu rozdílu takto vypočtených částek oběma stranami (pro vyloučení pochybností je nutno uvést, že tento rozdíl je součtem absolutních hodnot takových částek, pokud je jedna částka kladná a druhá záporná), a (ii) Poskytovatel finančního kolaterálu

bude stranou, která vypočetla zápornou nebo nižší kladnou hodnotu;

"Dluhy" znamená ve vztahu ke straně souhrn

- (a) Tržních hodnot jakýchkoli Finančních nástrojů převedených na takovou stranu v rámci Transakce nebo podle této Přílohy, které dosud nebyly vráceny druhé straně, násobený (i) v případě Zápůjčených cenných papírů příslušným Poměrem finančního zajištění, a (ii) v případě Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích příslušným Procentem ocenění;
- (b) peněžité částky rovnající se součtu (i) hodnoty dluhu(ů) takové strany zaplatit Zpětnou kupní cenu ve vztahu k Repo obchodům, násobené příslušným Poměrem finančního zajištění, tak, jako by příslušné Datum ocenění bylo Datem zpětné koupě, a (ii) Tržní hodnoty jakéhokoli Finančního kolaterálu v peněžích převedeného na takovou stranu, který nebyl dosud splacen (s připočtením veškerých naběhlých a nezaplacených úroků z takového Finančního kolaterálu v peněžích (jde-li o kladné částky) a s odečtením jejich absolutních hodnot (jde-li o záporné částky) postupem podle článku 2(4) níže), násobené příslušným Procentem ocenění; a
- (c) peněžité částky nebo jejího ekvivalentu ve vztahu k jakékoli Distribuci, která má být (ale dosud nebyla) zaplacená nebo převedena takovou stranou druhé straně;

"Finanční kolaterál" znamená buď Finanční kolaterál v peněžích nebo Finanční kolaterál ve finančních nástrojích;

"Poměr finančního zajištění" (též označovaný jako "Haircut") znamená, u každého Repo obchodu nebo Zápůjčky cenných papírů, procento dohodnuté mezi stranami, kterým je za účelem stanovení Čisté angažovanosti jednotlivě násobena hodnota Dluhů Prodávajícího nebo Dlužníka ve vztahu k Zpětné kupní ceně a/nebo Zápůjčeným cenným papírům, jak je stanoveno ve výše uvedené definici Dluhů; v případě nedosažení takové dohody se bude Poměr finančního zajištění rovnat

- (a) v případě Repo obchodů Tržní hodnotě Koupěných finančních nástrojů ke dni uzavření Transakce, dělené Kupní cenou, a
- (b) v případě Zápůjček cenných papírů (i) Tržní hodnotě Finančního kolaterálu poskytnutého v den zahájení Zápůjček cenných papírů, platné ke dni uzavření Transakce, násobené příslušným Procentem ocenění a dělené Tržní hodnotou Zápůjčených cenných papírů k takovému dni, a (ii) 100%, není-li poskytnut žádný Finanční kolaterál v den zahájení takových Zápůjček cenných papírů, pokud strany výslovně nevyloučily ustanovení o Finančním kolaterálu po celou dobu trvání Transakce, což by znamenalo nulový Poměr finančního zajištění až do Data vrácení;

"Potenciální částka závěrečného vyrovnání" znamená částku, která ke každému Datu ocenění, kdy se provádí výpočet Čisté angažovanosti ve vztahu k Derivátovým transakcím podle odstavce 2 Agentem pro ocenění vystupujícím jako Strana provádějící kalkulaci (jak je

definována v článku 7(1)(a) Obecných ustanovení), je stanovena jako částka rovnající se Částce závěrečného vyrovnání vypočtené ve vztahu k Derivátovým transakcím (avšak s vyloučením Repo obchodů a Zápůjček cenných papírů), pokud by musela být vypočtena v takový čas a den, přičemž Částka závěrečného vyrovnání bude vypočtena podle článku 7(1)(a) Obecných ustanovení, s výjimkou případu, kdy

- (a) je-li možné provést takovou kalkulaci na základě nabídky a nabídnutých kotací, bude pro kalkulaci použit aritmetický průměr takových kotací, a
- (b) výše Nároků na finanční kolaterál bude upravena tak, aby zohledňovala příslušné Procento ocenění;

"Datum ocenění" znamená každý den dohodnutý mezi stranami pro výpočet Čisté angažovanosti nebo každý Obchodní den v případě nedosažení takové dohody.

Pokud nejsou výslovně definovány v této Příloze, mají výrazy s velkým počátečním písmenem stejný význam jako v Obecných ustanoveních a jiných příslušných Přílohách či Doplncích.

## **2. Oznámení o Upravené čisté angažovanosti a převodu Finančního kolaterálu**

(1) Oznámení. Na žádost kterékoli ze stran bude Agent pro ocenění ihned po výpočtu Čisté angažovanosti informovat takovou stranu o Upravené čisté angažovanosti a na žádost kterékoli ze stran poskytne takové straně náležitý podrobný rozpis kalkulace Upravené čisté angažovanosti (s uvedením základu pro výpočet). Oznámení může být učiněno ústně nebo způsobem uvedeným v článku 8(1) Obecných ustanovení.

(2) Převod. Po přijetí oznámení uvedeného v první větě článku 1(1) převede Poskytovatel finančního kolaterálu na Příjemce finančního kolaterálu Finanční kolaterál o celkové tržní hodnotě v minimální výši Upravené čisté angažovanosti, a to nejpozději ke dni dohodnutému pro takový převod, a pokud se strany nedohodnou, v Obchodní den bezprostředně následující po obdržení takového oznámení, je-li toto oznámení doručeno v Obchodní den do 11:00 hod, a jinak druhý Obchodní den následující po takovém přijetí.

(3) Složení Finančního kolaterálu. Poskytovatel finančního kolaterálu je oprávněn určit složení převáděného Finančního kolaterálu, ledaže Příjemce finančního kolaterálu dříve zaplatil Finanční kolaterál v peněžích, který mu dosud nebyl splacen zpět, nebo převedl Finanční kolaterál ve finančních nástrojích, které mu nebyly dosud vráceny; v takovém případě Poskytovatel finančního kolaterálu nejdříve splatí zpět takový Finanční kolaterál v peněžích nebo vrátí zpět takový Finanční kolaterál ve finančních nástrojích.

(4) Finanční kolaterál v peněžích. Pro účely článku 1(1) je Finanční kolaterál v peněžích přijatelný, pokud je převeden v Základní měně nebo v jiné měně, kterou strany označily jako způsobitou (ve Zvláštních ustanoveních nebo jinak). V důsledku platby Finančního kolaterálu v peněžích vznikne Příjemci finančního kolaterálu dluh vůči Poskytovateli finančního kolaterálu s úrokem dle sazby dohodnuté mezi stranami a splatným v době dohodnuté mezi stranami. Pokud se strany na takové sazbu a dobu nedohodnou, bude se sazba rovnat

Mezibankovní úrokové sazbě minus 0,10 % per annum a úrok bude splatný ke konci každého kalendářního měsíce a v každý den, kdy je Příjemce finančního kolaterálu povinen poskytnout nebo vrátit Finanční kolaterál. Úrok z dluhu uvedeného v tomto článku 2(4) může mít za příslušné úrokové období kladnou nebo zápornou hodnotu. Je-li takový úrok za příslušné úrokové období kladná částka, zaplatí jej Příjemce finančního kolaterálu Poskytovateli finančního kolaterálu k příslušnému datu jeho splatnosti. Je-li takový úrok za příslušné úrokové období záporná částka, zaplatí Poskyvatel finančního kolaterálu Příjemci finančního kolaterálu k příslušnému datu splatnosti absolutní hodnotu takové částky.

(5) Finanční kolaterál ve finančních nástrojích. Pro účely článku 1(1) bude Finanční kolaterál ve finančních nástrojích přijatelný, pokud rovnocenné Finanční nástroje

- (a) byly stranami označeny jako způsobilé (ve Zvláštních ustanoveních nebo jinak) nebo
- (b) mají původní dobu splatnosti nepřesahující pět (5) let a jsou vydány centrální vládou země, ve které má Příjemce finančního kolaterálu své hlavní sídlo nebo ve které byl ustaven, založen nebo kde je rezidentem. V důsledku převodu Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích vznikne Příjemci finančního kolaterálu vůči Poskytovateli finančního kolaterálu povinnost vrátit takové Finanční nástroje, jak je to specifikováno v této Příloze.

(6) Práh angažovanosti. S výjimkou případu vrácení Finančního kolaterálu podle odstavce 7 bude Finanční kolaterál převeden pouze

- (a) v takovém rozsahu, v jakém Upravená čistá angažovanost přesáhne prahovou hodnotu, je-li nějaká, dohodnutou mezi stranami ("Práh angažovanosti") ve vztahu k Čisté angažovanosti Příjemce finančního kolaterálu a
- (b) pokud Tržní hodnota převáděného Finančního kolaterálu přesáhne minimální částku, je-li nějaká, dohodnutou pro takový převod ("Minimální částka převodu"). Pokud se strany na jedné částce nebo obou částkách nedohodnou, bude se taková částka nebo částky rovnat nule.

(7) Vrácení Finančního kolaterálu.

(a) Poté, co kterákoli ze stran splní své dluhy vyplývající z Transakcí, pro které je vyžadován převod Finančního kolaterálu, jak je stanoveno v článku 1(1), jakýkoli již dříve převedený a dosud nevrácený Finanční kolaterál podle této Přílohy o udržování finančního zajištění bude vrácen straně, která takový Finanční kolaterál převedla.

(b) V případě Derivátových transakcí platí, že strana, která převedla Finanční kolaterál, je oprávněna požadovat jeho vrácení v rozsahu, v jakém k Datu ocenění, Finanční kolaterál převedený touto stranou převyšuje rozdíl mezi:

- (i) Upravenou čistou angažovaností (vznikla-li této straně vyjádřenou jako kladné číslo, vznikla-li druhé straně vyjádřenou jako záporné číslo); a
- (ii) Prahem angažovanosti (sjednaného pro případ Upravené čisté angažovanosti takové strany);

(pokud je rozdíl mezi (i) a (ii) záporná částka, bude se tento rozdíl (i) a (ii) rovnat nule), a to za předpokladu, že částka vráceného Finančního kolaterálu je vyšší než Minimální částka převodu.

### 3. **Ustanovení použitelná na Finanční kolaterál ve finančních nástrojích**

Ustanovení článků 3 a 4 Přílohy pro Repo obchody (týkající se náhrady Koupenných finančních nástrojů a Distribuce a upisovacích práv), článku 2(3), článku 2(5)(b)(ii) a (d), článku 2(6) a 3 Přílohy pro Zápůjčky cenných papírů (týkající se výkladu, nevrácení Zápůjčených cenných papírů, zvláštních případů, Distribuce a upisovacích práv) budou přiměřeně platit i pro Finanční kolaterál ve finančních nástrojích převáděný podle této Přílohy a to za předpokladu, že

- (a) souhlas Příjemce finančního kolaterálu nebude požadován pro náhradu Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích, které již byly převedeny, za nový Finanční kolaterál ve finančních nástrojích přijatelný podle článku 2(5) této Přílohy, provedený Poskytovatelem finančního kolaterálu, a
- (b) pokud kterýkoli ze zvláštních případů uvedených v článku 2(6) Přílohy pro Zápůjčky cenných papírů nastane ve vztahu k Finančnímu kolaterálu ve finančních nástrojích, příslušná Transakce nebude upravena ani ukončena, nýbrž tyto Finanční nástroje budou na žádost kterékoli ze stran nahrazeny Finančním kolaterálem přijatelným podle článku 2(4) nebo (5) této Přílohy.